



# № 3. Чертог ТВОЙ (Киевского распева)

Chertóg Tvoy (Kiyevskovo raspéva)

Thy Bridal Chamber (Kievan chant)

Lento non troppo. ♩ = 72

Maximilian Steinberg

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano (for rehearsal only)

*pp*

*pp*

*mp*

*pp legato assai*

*m.d.*

*mf* *basso marcato*

Cher - tóg Tvoy  
Чер - тог Твой

Cher - tóg Tvoy (A)  
Чер - тог Твой (A)

Cher - tóg Tvoy (A)  
Чер - тог Твой (A)

Thy bridal chamber

ŷízh - du, Spá - še moy,  
виж - ду, Спа - се мой,

*pp*

*mf*

*I see, O my Savior,*



*f*

i o - dězh - di ñe í - mam, da vñí - du v'oiñ.  
 и о - деж - ды не и - мам, да вни - ду в'онь.

ñe í - mam, da vñí - du v'oiñ.  
 не и - мам, да вни - ду в'онь.

*f*

ñe í - mam, da vñí - du v'oiñ.  
 не и - мам, да вни - ду в'онь.

ñe í - mam, da vñí - du v'oiñ.  
 не и - мам, да вни - ду в'онь.

*f*

that I may enter it.

*p* *cresc.* *dim.*

Pro - sŕve - ří o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 Про - све - ти о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

*p* *[cresc.]* *[dim.]*

Pro - sŕve - ří o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 Про - све - ти о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

*p* *[cresc.]* *[dim.]*

Pro - sŕve - ří o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 Про - све - ти о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

*p* *[cresc.]* *[dim.]*

Pro - sŕve - ří o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 Про - све - ти о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

Basso solo *Tutti*

o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

*p* *[cresc.]* *[dim.]*

Pro - sŕve - ří o - ě - yá - ñi - ye du - ší mo - ye - yá,  
 Про - све - ти о - де - я - ни - е ду - ши мо - е - я,

*p* *cresc.* *dim.*

Enlighten the raiment of my soul,